****

**MM/A/55/****1**

оригинал: английский

дата: 2 июля 2021 г.

# Специальный союз по международной регистрации знаков (Мадридский союз)

# Ассамблея

**Пятьдесят пятая (24-я очередная) сессия
Женева, 4–8 октября 2021 г.**

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ К ПРОТОКОЛУ К МАДРИДСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ

*Документ подготовлен Секретариатом*

# ВВЕДЕНИЕ

1. Рабочая группа по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков (далее – Рабочая группа) на своей восемнадцатой сессии, состоявшейся 12–16 октября 2020 г., рекомендовала внести поправки в правила 3, 5, 5bis, 9, 15, 17, 21, 22, 24, 32, 39 и 40 Инструкции к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков (далее – Инструкция), а также в Перечень пошлин и сборов для принятия Ассамблеей Мадридского союза (далее – Ассамблея) на пятьдесят пятой сессии.
2. Рабочая группа обсуждала соответствующие вопросы на основе документов MM/LD/WG/18/2 Rev., MM/LD/WG/18/3 и MM/LD/WG/18/4. Справочная информация о предлагаемых поправках изложена в следующих пунктах. Сами поправки воспроизведены в приложениях к настоящему документу. Формулировки, которые предлагается добавить или исключить, подчеркнуты или вычеркнуты соответственно по всему тексту, фигурирующему в приложениях I и II. Чистый текст положений с учетом предлагаемых поправок (без подчеркнутых и вычеркнутых формулировок) воспроизведен в приложениях III и IV.

# ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ И ПЕРЕЧНЮ ПОШЛИН И СБОРОВ

1. Предлагаемые поправки к правилу 3 Инструкции требуют, чтобы владельцы международных регистраций назначали представителя только в отдельном сообщении и не использовали для этой цели просьбу о внесении записи. Заявители и новые владельцы могут, как и раньше, назначить представителя в международной заявке и просьбе о внесении записи об изменении в праве собственности соответственно. Предлагаемые поправки также устраняют требование о пересылке заявителю или владельцу копий сообщений, направляемых или получаемых от представителя, ходатайствовавшего об аннулировании своего назначения, поскольку ознакомиться со всеми этими документами можно в режиме онлайн по защищенному каналу через Мадридскую службу управления портфелем, а документы, направленные указанными Договаривающимися сторонами, имеются в свободном доступе в системе Madrid Monitor.
2. Предлагаемые поправки к правилу 5 Инструкции предусматривают, что несоблюдение срока, установленного Инструкцией для совершения какого-либо действия в Международном бюро, может быть оправдано в том случае, если такое несоблюдение вызвано любым форс-мажорным обстоятельством. Предлагаемые поправки предоставят пользователям Мадридской системы средство правовой защиты аналогичное тому, которое уже предусмотрено в других глобальных системах охраны ИС, находящихся под управлением ВОИС, как то Договор о патентной кооперации (PCT). При этом пользователи по-прежнему должны будут направить ходатайство с изложением достаточных доказательств и выполнить соответствующее действие в течение шести месяцев с момента истечения предписанного срока.
3. Предлагаемые поправки к правилу 5bis Инструкции создают правовую базу для продолжения делопроизводства в ситуации несоблюдения заявителем срока, установленного в правиле 12(7) для уплаты дополнительных пошлин за предложенную Международным бюро реклассификацию в соответствии с этим же правилом. Эти поправки также позволяют продолжить делопроизводство в том случае, если владелец пропустил срок, установленный в правиле 27bis(3)(c) для уплаты пошлин за рассмотрение просьбы о разделении.
4. Предлагаемые поправки к правилу 9 Инструкции и вытекающие из них поправки к правилам 15, 17 и 32, а также пункту 2 Перечня пошлин и сборов позволят использовать новые способы представления знаков путем введения требования о том, что в международной заявке должно содержаться одно представление знака, подготовленное в соответствии с Административной инструкцией. Размер соответствующих пошлин не изменится.
5. Предлагаемая поправка к правилу 21(3)(d) Инструкции подтверждает возможность частичной замены более ранней национальной или региональной регистрации (регистраций) международной регистрацией. Предлагаемое переходное положение в виде нового подпункта (7) правила 40 освобождает ведомства от необходимости применять правило 21(3)(d) в измененной редакции до 1 февраля 2025 г.
6. Предлагаемые поправки к правилу 22 Инструкции позволят исключить нецелесообразное упоминание судебного разбирательства и процедур во множественном числе, поскольку эти ссылки утратили свою актуальность.
7. Предлагаемая поправка к правилу 24 Инструкции упростит содержание просьбы о внесении записи о последующем указании, исключив требование об указании адреса владельца.
8. Предлагаемые поправки к правилу 39 Инструкции предусматривают перенос ссылки на пошлины, предписанные за направление просьбы, в новый пункт 10 Перечня пошлин и сборов. Размер соответствующих пошлин не изменится.

# ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ПОПРАВОК

1. Рабочая группа рекомендовала принять меры к тому, чтобы предлагаемые поправки к правилам 3, 5, 5bis, 21, 22, 24, 39 и 40 Инструкции, а также новый пункт 10 Перечня пошлин и сборов, в том виде, в каком они воспроизведены в приложениях к настоящему документу, вступили в силу с 1 ноября 2021 г. Рабочая группа также рекомендовала принять меры к тому, чтобы предлагаемая поправка к правилу 9 и вытекающие из нее поправки к правилам 15, 17 и 32 Инструкции, а также пункту 2 Перечня пошлин и сборов в том виде, в каком они воспроизведены в приложениях к настоящему документу, вступили в силу с 1 февраля 2023 г.
2. *Ассамблее Мадридского союза предлагается принять поправки к правилам 3, 5, 5*bis*, 9, 15, 17, 21, 22, 24, 32, 39 и 40 Инструкции к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков, а также поправки к Перечню пошлин и сборов в том виде, в каком они изложены в приложениях к документу MM/A/55/1.*

[Приложения следуют]

# ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ К ПРОТОКОЛУ К МАДРИДСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ[[1]](#footnote-2)

**Инструкция к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков**

действует с 1 ноября 2021 г.

***Раздел 1
Общие положения***

[…]

**Правило 3
Представительство в Международном бюро**

[…]

1. *[Назначение представителя]*
	1. Назначение представителя может быть произведено в международной заявке или в случае нового владельца международной регистрации в заявлении, сделанном в соответствии с правилом 25(1)(а)(i), при этом указываются имя и адрес, приведенные в соответствии с Административной инструкцией, а также адрес электронной почты такого представителя.

[…]

(4) *[Внесение записи и уведомление о назначении представителя; дата вступления назначения в силу]*

(a) Если Международное бюро считает, что назначение представителя отвечает соответствующим требованиям, оно вносит в Международный реестр запись о том, что заявитель или владелец имеет представителя, с указанием имени, адреса и адреса электронной почты этого представителя. В этом случае датой вступления назначения в силу является дата, на которую Международное бюро получило международную заявку, ходатайство или отдельное сообщение, в котором назначается представитель.

[…]

[…]

(6) *[Аннулирование записи; дата вступления в силу аннулирования]*

[…]

(d) По получении ходатайства об аннулировании, направленного представителем, Международное бюро уведомляет об этом заявителя или владельца.

[…]

**Правило 5
Допущение несоблюдения сроков**

(1) *[Допущение несоблюдения сроков в связи с форс-мажорными обстоятельствами]*  Несоблюдение заинтересованной стороной срока, установленного в Инструкции для совершения какого-либо действия в Международном бюро, считается оправданным, если заинтересованная сторона представит удовлетворяющие Международное бюро доказательства того, что такое несоблюдение вызвано войной, революцией, гражданскими беспорядками, забастовкой, стихийным бедствием, сбоями в почтовом обслуживании, доставке или электронной связи по не зависящим от заинтересованной стороны обстоятельствам или другими форс-мажорными основаниями.

(i) [Исключен]

(ii) [Исключен]

(iii) [Исключен]

(2) [Исключен]

(i) [Исключен]

(ii) [Исключен]

(3) [Исключен]

(4) *[Ограничение возможности оправдания]*  В соответствии с настоящим правилом несоблюдение срока может быть оправдано только в том случае, если доказательства и действия, упомянутые в пункте (1), получены Международным бюро и выполнены надлежащим образом в кратчайшие разумные сроки и не позднее шести месяцев после истечения предписанного срока.

[…]

**Правило 5bisПродолжение делопроизводства**

1. *[Заявление]*

(a) В случае несоблюдения заявителем или владельцем какого-либо из сроков, установленных или упомянутых в правилах 11(2) и (3), 12(7), 20bis(2), 24(5)(b), 26(2), 27bis(3)(c), 34(3)(c)(iii) и 39(1), Международное бюро тем не менее продолжает делопроизводство по соответствующей международной заявке, последующему указанию, платежу или заявлению, при условии что:

(i) в Международное бюро представлено заявление соответствующего содержания на официальном бланке, подписанное заявителем или владельцем; и

(ii) заявление получено, пошлина, установленная в Перечне пошлин и сборов, уплачена, и помимо представления заявления выполнены все требования, для которых был установлен соответствующий срок, в течение двух месяцев с даты истечения этого срока.

[…]

[…]

***Раздел 4
Факты, которые имеют место в Договаривающихся сторонах и влияют на международные регистрации***

[…]

**Правило 21
Замена национальной или региональной регистрации международной регистрацией**

(1) *[Просьба и уведомление]*С даты уведомления о международной регистрации или о последующем указании, в зависимости от случая, владелец может обратиться непосредственно в Ведомство указанной Договаривающейся стороны с просьбой о том, чтобы это Ведомство произвело в своем реестре отметку о международной регистрации в соответствии со статьей 4bis(2) Протокола. Если на основании указанной просьбы Ведомство произвело в своем реестре отметку о том, что национальная или региональная регистрация либо регистрации, в зависимости от случая, заменена/заменены международной регистрацией, то упомянутое Ведомство уведомляет об этом Международное бюро. Такое уведомление указывает:

(i) номер соответствующей международной регистрации;

(ii) если замена касается лишь одного/одной или нескольких из товаров и услуг, перечисленных в международной регистрации, то эти товары и услуги; и

(iii) дату подачи заявки и ее номер, дату регистрации и ее номер и, при наличии таковой, дату приоритета национальной или региональной регистрации или регистраций, которая заменяется/которые заменяются международной регистрацией.

Уведомление может также содержать информацию, касающуюся любых иных прав, приобретенных в силу этой национальной или региональной регистрации либо этих регистраций.

(2) *[Внесение записи]*

(a) Международное бюро вносит в Международный реестр запись об указаниях, о которых получено уведомление в соответствии с пунктом (1), и информирует об этом владельца.

(b) Записи об указаниях, о которых получено уведомление в соответствии с пунктом (1), вносятся с даты получения Международным бюро уведомления, соответствующего применимым требованиям.

(3) *[Дополнительная информация относительно замены]*

(a) В охране знака, являющегося предметом международной регистрации, не может быть отказано, даже частично, исходя из национальной или региональной регистрации, которая рассматривается как замененная этой международной регистрацией.

(b) Национальная или региональная регистрация и заменившая ее международная регистрация могут сосуществовать. От владельца нельзя требовать, чтобы он либо отказался от национальной или региональной регистрации, которая рассматривается как замененная международной регистрацией, либо просил о ее аннулировании, и ему должно быть позволено продлевать эту регистрацию, если владелец того хочет, в соответствии с применимым национальным или региональным законодательством.

(c) Прежде чем произвести отметку в своем реестре, Ведомство указанной Договаривающейся стороны рассматривает просьбу, указанную в пункте (1), для определения того, были ли соблюдены условия, указанные в статье 4bis(1) Протокола.

(d) Затронутые заменой товары и услуги, перечисленные в национальной или региональной регистрации, покрываются теми, которые перечислены в международной регистрации. Замена может касаться только некоторых товаров и услуг, перечисленных в национальной или региональной регистрации.

(e) Национальная или региональная регистрация рассматривается как замененная международной регистрацией с даты, в которую международная регистрация вступает в силу в соответствующей указанной Договаривающейся стороне в соответствии со статьей 4(1)(a) Протокола.

**Правило 22
Прекращение действия базовой заявки, основанной на ней регистрации или базовой регистрации**

(1) *[Уведомление, касающееся прекращения действия базовой заявки, основанной на ней регистрации или базовой регистрации]*

[…]

(c) Как только процедура, упомянутая в подпункте (b), завершилась принятием окончательного решения, упомянутого во втором предложении статьи 6(3) Протокола, или отзывом или отказом, упомянутыми в третьем предложении статьи 6(3) Протокола, Ведомство происхождения, когда оно осведомлено об этом, оперативно уведомляет об этом Международное бюро и передает указания, упомянутые в подпунктах (а)(i)–(iv). Если процедура, упомянутая в подпункте (b), завершилась и не привела к принятию какого-либо вышеупомянутого окончательного решения, отзыву или отказу, Ведомство происхождения, когда оно осведомлено об этом или по просьбе владельца, незамедлительно уведомляет об этом Международное бюро.

[…]

***Раздел 5
Последующие указания; изменения***

**Правило 24
Указание после международной регистрации**

[…]

(3) *[Содержание]*

(a) С учетом пункта (7)(b) последующее указание содержит или указывает:

[…]

(ii) имя владельца;

[…]

[…]

***Раздел 9
Прочие положения***

**Правило 39
Продолжение действия международных регистраций в определенных государствах-преемниках**

1. Если любое государство («государство-преемник»), чья территория до получения этим государством независимости была частью территории Договаривающейся стороны («Договаривающейся стороны-предшественницы»), сдало на хранение Генеральному директору заявление о продолжении действия, последствие которого заключается в том, что Протокол применяется государством-преемником, то действие в государстве-преемнике любой международной регистрации с территориальным расширением на Договаривающуюся сторону-предшественницу, дата вступления в силу которой наступает раньше даты, установленной в соответствии с пунктом (2), осуществляется при условии:

[…]

(ii) уплаты Международному бюро в течение того же срока пошлины, указанной в пункте 10.1 Перечня пошлин и сборов, в пользу Международного бюро и пошлины, указанной в пункте 10.2 Перечня пошлин и сборов, которая переводится Международным бюро государству-преемнику.

[…]

**Правило 40
Вступление в силу; переходные положения**

[…]

(7) *[Переходное положение, касающееся частичной замены]*  Никакое ведомство не обязано применять правило 21(3)(d), второе предложение, до 1 февраля 2025 г.

**Перечень пошлин и сборов**

действует с 1 ноября 2021 г.

| *Перечень пошлин и сборов* | *Шв. франки* |
| --- | --- |
| […] |  |
| ***10. Продолжение действия*** |  |
| 10.1 Пошлина в пользу Международного бюро | 23 |
| 10.2 Пошлина, которая переводится Международным бюро государству-преемнику | 41 |

[Приложение II следует]

# ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ К ПРОТОКОЛУ К МАДРИДСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ И ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ НИХ ПОПРАВКИ К ПЕРЕЧНЮ ПОШЛИН И СБОРОВ

**Инструкция к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков**

действует с 1 февраля 2023 г.

[…]

***Раздел 2
Международная заявка***

[…]

**Правило 9
Требования к международной заявке**

[…]

(4) *[Содержание международной заявки]*

(a) Международная заявка содержит или указывает:

[…]

(v) представление знака, подаваемое в соответствии с Административной инструкцией, которое должно быть цветным, если цвет испрашивается в пункте (vii),

[…]

(vii) если цвет испрашивается в качестве отличительного признака знака в базовой заявке или в базовой регистрации или если заявитель хочет испрашивать цвет в качестве отличительного признака знака и знак, содержащийся в базовой заявке или в базовой регистрации, является цветным, заявлен как цветной или подлежит охране в цвете – указание о том, что испрашивается цвет, и выраженное словами указание испрашиваемого цвета или сочетания цветов,

[…]

(5) *[Дополнительное содержание международной заявки]*

[...]

(d) Международная заявка содержит заявление Ведомства происхождения, удостоверяющее

[…]

(v) что, если цвет испрашивается в качестве отличительного признака знака в базовой заявке или базовой регистрации или знак в базовой заявке или базовой регистрации заявлен как цветной или подлежит охране в цвете, указание цвета включено в международную заявку, или что, если цвет испрашивается в качестве отличительного признака знака в международной заявке, но не испрашивается в базовой заявке или в базовой регистрации, знак в базовой заявке или базовой регистрации является фактически испрашиваемым цветом или сочетанием цветов, и

[…]

[…]

[…]

***Раздел 3
Международная регистрация***

[…]

**Правило 15
Дата международной регистрации**

(1) *[Несоблюдения правил, сказывающиеся на дате международной регистрации]* Если полученная Международным бюро международная заявка не содержит всех перечисленных ниже элементов:

[…]

(iii) представления знака,

[…]

[…]

***Раздел 4
Факты, которые имеют место в Договаривающихся сторонах и влияют на международные регистрации***

[…]

**Правило 17
Предварительный отказ**

[…]

(2) *[Содержание уведомления]*  Уведомление о предварительном отказе содержит или указывает:

[…]

(v) если мотивы предварительного отказа относятся к знаку, который был предметом заявки или регистрации и с которым, как представляется, коллидирует знак, являющийся предметом международной заявки, – дату и номер подачи, дату приоритета (если таковой имеется), дату и номер регистрации (при наличии таковых), имя и адрес владельца и представление предшествующего знака или указание способа получения доступа к такому представлению вместе с перечнем всех или соответствующих товаров и услуг в заявке или регистрации этого предшествующего знака, и при этом понимается, что упомянутый перечень может быть составлен на языке указанной заявки или регистрации,

[…]

[…]

***Раздел 7
Бюллетень и база данных***

**Правило 32
Бюллетень**

(1) *[Информация, относящаяся к международным регистрациям]*

[…]

(b) Представление знака публикуется в том виде, в котором оно было подано в международной заявке. Если заявитель сделал заявление, упомянутое в правиле 9(4)(а)(vi), то в публикации указывается этот факт.

(c) [Исключен]

[…]

**Перечень пошлин и сборов**

действует с 1 февраля 2023 г.

| *Перечень пошлин и сборов* | *Шв. франки* |
| --- | --- |
| ***1. [Исключено]*** |  |
| ***2. Международная заявка*** |  |
| Взимаются следующие пошлины, покрывающие 10 лет: |  |
| 2.1. Основная пошлина (статья 8(2)(i) Протокола)[[2]](#footnote-3)\* |  |
| 2.1.1. за знак, воспроизводимый не в цветном виде | 653 |
| 2.1.2. за знак, воспроизводимый в цветном виде | 903 |
| […] |  |

[Приложение III следует]

# ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ К ПРОТОКОЛУ К МАДРИДСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКов[[3]](#footnote-4)

**Инструкция к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков**

действует с 1 ноября 2021 г.

***Раздел 1
Общие положения***

[…]

**Правило 3
Представительство в Международном бюро**

[…]

1. *[Назначение представителя]*
	1. Назначение представителя может быть произведено в международной заявке или в случае нового владельца международной регистрации в заявлении, сделанном в соответствии с правилом 25(1)(а)(i), при этом указываются имя и адрес, приведенные в соответствии с Административной инструкцией, а также адрес электронной почты такого представителя.

[…]

(4) *[Внесение записи и уведомление о назначении представителя; дата вступления назначения в силу]*

(a) Если Международное бюро считает, что назначение представителя отвечает соответствующим требованиям, оно вносит в Международный реестр запись о том, что заявитель или владелец имеет представителя, с указанием имени, адреса и адреса электронной почты этого представителя. В этом случае датой вступления назначения в силу является дата, на которую Международное бюро получило международную заявку, ходатайство или отдельное сообщение, в котором назначается представитель.

[…]

[…]

(6) *[Аннулирование записи; дата вступления в силу аннулирования]*

[…]

(d) По получении ходатайства об аннулировании, направленного представителем, Международное бюро уведомляет об этом заявителя или владельца.

[…]

**Правило 5
Допущение несоблюдения сроков**

(1) *[Допущение несоблюдения сроков в связи с форс-мажорными обстоятельствами]*  Несоблюдение заинтересованной стороной срока, установленного в Инструкции для совершения какого-либо действия в Международном бюро, считается оправданным, если заинтересованная сторона представит удовлетворяющие Международное бюро доказательства того, что такое несоблюдение вызвано войной, революцией, гражданскими беспорядками, забастовкой, стихийным бедствием, сбоями в почтовом обслуживании, доставке или электронной связи по не зависящим от заинтересованной стороны обстоятельствам или другими форс-мажорными основаниями.

(i) [Исключен]

(ii) [Исключен]

(iii) [Исключен]

(2) [Исключен]

(i) [Исключен]

(ii) [Исключен]

(3) [Исключен]

(4) *[Ограничение возможности оправдания]*  В соответствии с настоящим правилом несоблюдение срока может быть оправдано только в том случае, если доказательства и действия, упомянутые в пункте (1), получены Международным бюро и выполнены надлежащим образом в кратчайшие разумные сроки и не позднее шести месяцев после истечения предписанного срока.

[…]

**Правило 5bisПродолжение делопроизводства**

(1) *[Заявление]*

(a) В случае несоблюдения заявителем или владельцем какого-либо из сроков, установленных или упомянутых в правилах 11(2) и (3), 12(7), 20bis(2), 24(5)(b), 26(2), 27bis(3)(c), 34(3)(c)(iii) и 39(1), Международное бюро тем не менее продолжает делопроизводство по соответствующей международной заявке, последующему указанию, платежу или заявлению, при условии что:

(i) a в Международное бюро представлено заявление соответствующего содержания на официальном бланке, подписанное заявителем или владельцем; и

(ii) заявление получено, пошлина, установленная в Перечне пошлин и сборов, уплачена, и помимо представления заявления выполнены все требования, для которых был установлен соответствующий срок, в течение двух месяцев с даты истечения этого срока.

[…]

[…]

***Раздел 4
Факты, которые имеют место в Договаривающихся сторонах и влияют на международные регистрации***

[…]

**Правило 21
Замена национальной или региональной регистрации международной регистрацией**

(1) *[Просьба и уведомление]*С даты уведомления о международной регистрации или о последующем указании, в зависимости от случая, владелец может обратиться непосредственно в Ведомство указанной Договаривающейся стороны с просьбой о том, чтобы это Ведомство произвело в своем реестре отметку о международной регистрации в соответствии со статьей 4bis(2) Протокола. Если на основании указанной просьбы Ведомство произвело в своем реестре отметку о том, что национальная или региональная регистрация либо регистрации, в зависимости от случая, заменена/заменены международной регистрацией, то упомянутое Ведомство уведомляет об этом Международное бюро. Такое уведомление указывает:

(i) номер соответствующей международной регистрации;

(ii) если замена касается лишь одного/одной или нескольких из товаров и услуг, перечисленных в международной регистрации, то эти товары и услуги; и

(iii) дату подачи заявки и ее номер, дату регистрации и ее номер и, при наличии таковой, дату приоритета национальной или региональной регистрации или регистраций, которая заменяется/которые заменяются международной регистрацией.

Уведомление может также содержать информацию, касающуюся любых иных прав, приобретенных в силу этой национальной или региональной регистрации либо этих регистраций.

(2) *[Внесение записи]*

(a) Международное бюро вносит в Международный реестр запись об указаниях, о которых получено уведомление в соответствии с пунктом (1), и информирует об этом владельца.

(b) Записи об указаниях, о которых получено уведомление в соответствии с пунктом (1), вносятся с даты получения Международным бюро уведомления, соответствующего применимым требованиям.

(3) *[Дополнительная информация относительно замены]*

(a) В охране знака, являющегося предметом международной регистрации, не может быть отказано, даже частично, исходя из национальной или региональной регистрации, которая рассматривается как замененная этой международной регистрацией.

(b) Национальная или региональная регистрация и заменившая ее международная регистрация могут сосуществовать. От владельца нельзя требовать, чтобы он либо отказался от национальной или региональной регистрации, которая рассматривается как замененная международной регистрацией, либо просил о ее аннулировании, и ему должно быть позволено продлевать эту регистрацию, если владелец того хочет, в соответствии с применимым национальным или региональным законодательством.

(c) Прежде чем произвести отметку в своем реестре, Ведомство указанной Договаривающейся стороны рассматривает просьбу, указанную в пункте (1), для определения того, были ли соблюдены условия, указанные в статье 4bis(1) Протокола.

(d) Затронутые заменой товары и услуги, перечисленные в национальной или региональной регистрации, покрываются теми, которые перечислены в международной регистрации. Замена может касаться только некоторых товаров и услуг, перечисленных в национальной или региональной регистрации.

(e) Национальная или региональная регистрация рассматривается как замененная международной регистрацией с даты, в которую международная регистрация вступает в силу в соответствующей указанной Договаривающейся стороне в соответствии со статьей 4(1)(a) Протокола.

**Правило 22
Прекращение действия базовой заявки, основанной на ней регистрации или базовой регистрации**

(1) *[Уведомление, касающееся прекращения действия базовой заявки, основанной на ней регистрации или базовой регистрации]*

[…]

(c) Как только процедура, упомянутая в подпункте (b), завершилась принятием окончательного решения, упомянутого во втором предложении статьи 6(3) Протокола, или отзывом или отказом, упомянутыми в третьем предложении статьи 6(3) Протокола, Ведомство происхождения, когда оно осведомлено об этом, оперативно уведомляет об этом Международное бюро и передает указания, упомянутые в подпунктах (а)(i)–(iv). Если процедура, упомянутая в подпункте (b), завершилась и не привела к принятию какого-либо вышеупомянутого окончательного решения, отзыву или отказу, Ведомство происхождения, когда оно осведомлено об этом или по просьбе владельца, незамедлительно уведомляет об этом Международное бюро.

[…]

***Раздел 5
Последующие указания; изменения***

**Правило 24
Указание после международной регистрации**

[…]

(3) *[Содержание]*

(a) С учетом пункта (7)(b) последующее указание содержит или указывает:

[…]

(ii) имя владельца;

[…]

[…]

***Раздел 9
Прочие положения***

**Правило 39
Продолжение действия международных регистраций в определенных государствах-преемниках**

1. Если любое государство («государство-преемник»), чья территория до получения этим государством независимости была частью территории Договаривающейся стороны («Договаривающейся стороны-предшественницы»), сдало на хранение Генеральному директору заявление о продолжении действия, последствие которого заключается в том, что Протокол применяется государством-преемником, то действие в государстве-преемнике любой международной регистрации с территориальным расширением на Договаривающуюся сторону-предшественницу, дата вступления в силу которой наступает раньше даты, установленной в соответствии с пунктом (2), осуществляется при условии:

[…]

(ii) уплаты Международному бюро в течение того же срока пошлины, указанной в пункте 10.1 Перечня пошлин и сборов, в пользу Международного бюро и пошлины, указанной в пункте 10.2 Перечня пошлин и сборов, которая переводится Международным бюро государству-преемнику.

[…]

**Правило 40
Вступление в силу; переходные положения**

[…]

(7) *[Переходное положение, касающееся частичной замены]*  Никакое ведомство не обязано применять правило 21(3)(d), второе предложение, до 1 февраля 2025 г.

**Перечень пошлин и сборов**

действует с 1 ноября 2021 г.

| *Перечень пошлин и сборов* | *Шв. франки* |
| --- | --- |
| […] |  |
| ***10. Продолжение действия*** |  |
| 10.1 Пошлина в пользу Международного бюро | 23 |
| 10.2 Пошлина, которая переводится Международным бюро государству-преемнику | 41 |

[Приложение IV следует]

# ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ К ПРОТОКОЛУ К МАДРИДСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ И ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ НИХ ПОПРАВКИ К ПЕРЕЧНЮ ПОШЛИН И СБОРОВ

**Инструкция к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков**

действует с 1 февраля 2023 г.

[…]

***Раздел 2
Международная заявка***

[…]

**Правило 9
Требования к международной заявке**

[…]

(4) *[Содержание международной заявки]*

(a) Международная заявка содержит или указывает:

[…]

(v) представление знака, подаваемое в соответствии с Административной инструкцией, которое должно быть цветным, если цвет испрашивается в пункте (vii),

[…]

(vii) если цвет испрашивается в качестве отличительного признака знака в базовой заявке или в базовой регистрации или если заявитель хочет испрашивать цвет в качестве отличительного признака знака и знак, содержащийся в базовой заявке или в базовой регистрации, является цветным, заявлен как цветной или подлежит охране в цвете – указание о том, что испрашивается цвет, и выраженное словами указание испрашиваемого цвета или сочетания цветов,

[…]

(5) *[Дополнительное содержание международной заявки]*

[...]

(d) Международная заявка содержит заявление Ведомства происхождения, удостоверяющее:

[…]

(v) что, если цвет испрашивается в качестве отличительного признака знака в базовой заявке или базовой регистрации или знак в базовой заявке или базовой регистрации заявлен как цветной или подлежит охране в цвете, указание цвета включено в международную заявку, или что, если цвет испрашивается в качестве отличительного признака знака в международной заявке, но не испрашивается в базовой заявке или в базовой регистрации, знак в базовой заявке или базовой регистрации является фактически испрашиваемым цветом или сочетанием цветов, и

[…]

[…]

[…]

***Раздел 3
Международная регистрация***

[…]

**Правило 15
Дата международной регистрации**

(1) *[Несоблюдения правил, сказывающиеся на дате международной регистрации]*Если полученная Международным бюро международная заявка не содержит всех перечисленных ниже элементов:

[…]

(iii) представления знака,

[…]

[…]

***Раздел 4
Факты, которые имеют место в Договаривающихся сторонах и влияют на международные регистрации***

[…]

**Правило 17
Предварительный отказ**

[…]

(2) *[Содержание уведомления]*  Уведомление о предварительном отказе содержит или указывает:

[…]

(v) если мотивы предварительного отказа относятся к знаку, который был предметом заявки или регистрации и с которым, как представляется, коллидирует знак, являющийся предметом международной заявки, – дату и номер подачи, дату приоритета (если таковой имеется), дату и номер регистрации (при наличии таковых), имя и адрес владельца и представление предшествующего знака или указание способа получения доступа к такому представлению вместе с перечнем всех или соответствующих товаров и услуг в заявке или регистрации этого предшествующего знака, и при этом понимается, что упомянутый перечень может быть составлен на языке указанной заявки или регистрации,

[…]

[…]

***Раздел 7
Бюллетень и база данных***

**Правило 32
Бюллетень**

(1) *[Информация, относящаяся к международным регистрациям]*

[…]

(b) Представление знака публикуется в том виде, в котором оно было подано в международной заявке. Если заявитель сделал заявление, упомянутое в правиле 9(4)(а)(vi), то в публикации указывается этот факт.

(c) [Исключен]

[…]

**Перечень пошлин и сборов**

действует с 1 февраля 2023 г.

| *Перечень пошлин и сборов* | *Шв. франки* |
| --- | --- |
| ***1. [Исключено]*** |  |
| ***2. Международная заявка*** |  |
| Взимаются следующие пошлины, покрывающие 10 лет: |  |
| 2.1. Основная пошлина (статья 8(2)(i) Протокола)[[4]](#footnote-5)\* |  |
| 2.1.1. за знак, воспроизводимый не в цветном виде | 653 |
| 2.1.2. за знак, воспроизводимый в цветном виде | 903 |
| […] |  |

[Конец приложения IV и документа]

1. Правило 21 Инструкции в измененной редакции утверждено Ассамблеей Мадридского союза в октябре 2019 г. Поправки к правилу 21 вступят в силу 1 февраля 2021 г. См. документы MM/A/53/1 «Предлагаемые поправки к Инструкции к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков», приложение II (https://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/ru/mm\_a\_53/mm\_a\_53\_1.pdf) и MM/A/53/3 «Отчет», пункт 16 (https://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/ru/mm\_a\_53/mm\_a\_53\_3.pdf). [↑](#footnote-ref-2)
2. \* В отношении международных заявок, поданных заявителями, страной происхождения которых является наименее развитая страна в соответствии со списком, составленным Организацией Объединенных Наций, основная пошлина уменьшается до 10% от предписанного размера (с округлением до ближайшего целого числа). В этом случае размер основной пошлины составляет 65 шв. франков (за знак, воспроизводимый не в цветном виде) или 90 шв. франков (за знак, воспроизводимый в цветном виде). [↑](#footnote-ref-3)
3. Правило 21 Инструкции в измененной редакции утверждено Ассамблеей Мадридского союза в октябре 2019 г. Поправки к правилу 21 вступят в силу 1 февраля 2021 г. См. документы MM/A/53/1 «Предлагаемые поправки к Инструкции к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков», приложение II (https://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/ru/mm\_a\_53/mm\_a\_53\_1.pdf) и MM/A/53/3 «Отчет», пункт 16 (https://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/ru/mm\_a\_53/mm\_a\_53\_3.pdf). [↑](#footnote-ref-4)
4. \* В отношении международных заявок, поданных заявителями, страной происхождения которых является наименее развитая страна в соответствии со списком, составленным Организацией Объединенных Наций, основная пошлина уменьшается до 10% от предписанного размера (с округлением до ближайшего целого числа). В этом случае размер основной пошлины составляет 65 шв. франков (за знак, воспроизводимый не в цветном виде) или 90 шв. франков (за знак, воспроизводимый в цветном виде). [↑](#footnote-ref-5)